MINISTERSTVO OBRANY SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Č. p.: SEVO-492-OSE-5

Výtlačok jediný!
Počet listov: 5
Počet príloh: 3/8

VÝZVA NA PREDKLADANIE PONÚK

(ďalej len „Výzva“)
zákazka v oblasti obrany a bezpečnosti podľa § 139 zákona č. 343/2015 Z. z.
o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“)

1. IDENTIFIKÁCIA VEREJNÉHO OBSTARÁVATEĽA

Názov organizácie:	Ministerstvo obrany Slovenskej republiky
Sídlo organizácie:	Námestie generála Viesta 2, 832 47 Bratislava
IČO :	30 845 572
Zastúpený:	Ing. Daša OBUCH PALÁKOVÁ – generálna riaditeľka sekcie verejného obstarávania MO SR na základe plnomocenstva podpredsedu vlády a ministra obrany Slovenskej republiky č. KAMO-11-57/2024 zo dňa 17.05.2024
Webové sídlo:	https://www.mosr.sk/ – Verejné obstarávanie a obstarávanie
Subjekt podľa zákona o verejnom obstarávaní:	verejný obstarávateľ podľa § 7 ods. 1 písm. a)

KONTAKTNÁ OSOBA VEREJNÉHO OBSTARÁVATEĽA PRE KOMUNIKÁCIU:

Meno a priezvisko:	Mgr. Dominika TIMKOVÁ
Tel:	+421 0960 317 634
E-mail:	Dominika.TIMKOVA@mil.sk

(ďalej spolu len „verejný obstarávateľ“)

2. DRUH ZÁKAZKY: služby
Oblasť predmetu zákazky: zákazka v oblasti obrany a bezpečnosti

3. NÁZOV ZÁKAZKY: **Certifikovaný výcvik Aircraft Rescue and Fire Fighting - ARFF**

4. PREDPOKLADANÁ HODNOTA ZÁKAZKY: **55.360,- EUR bez DPH***

*do predpokladanej hodnoty zákazky sú zahrnuté všetky náklady spojené s ubytovaním, stravou a prepravou

5. CPV KÓD: **80610000-3** Školenia a simulácie v oblasti bezpečnostných zariadení

80630000-9 Školenia a simulácie v oblasti vojenských vozidiel

6. OPIS PREDMETU ZÁKAZKY:
Predmetom zákazky je zabezpečenie teoretického a praktického certifikovaného výcviku záchrannej a hasičskej služby na letiskách pri záchrane lietadiel a hasení požiarov pre celkovo **32 osôb**. Výcvik musí spĺňať kombináciu medzinárodných civilných predpisov (**ICAO Anne 14, EASA 139/2014** a štandardov **NFPA**) a vojenských štandardov NATO

(**STANAG 3712, 3896, 7145**) v maximálnom rozsahu, ktorý umožňujú technické kapacity a vybavenie výcvikového strediska. Podrobnejší opis predmetu zákazky je uvedený v Prílohe č. 3 tejto Výzvy.

7. **PODMIENKY ÚČASTI**:
Uchádzač musí spĺňať podmienky účasti:

a) Osobného postavenia podľa § 32 ods. 1 písm. e) a f) zákona o verejnom obstarávaní:

1. verejný obstarávateľ požaduje splnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. e) zákona o verejnom obstarávaní, čo si overí údajmi z informačných systémov verejnej správy podľa osobitného predpisu; ak údaje zverejnené nie sú, **uchádzač preukáže doloženým dokladom o oprávnení poskytovať službu, ktorá je predmetom zákazky** alebo podľa § 32 ods. 4 a 5 zákona o verejnom obstarávaní alebo podľa § 152 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní alebo predložením zápisu do zoznamu hospodárskych subjektov vydaný príslušným orgánom iného členského štátu, ktorý je rovnocenný zápisu do zoznamu hospodárskych subjektov podľa § 152 ods. 3 zákona o verejnom obstarávaní;
2. verejný obstarávateľ požaduje preukázanie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. f) zákona o verejnom obstarávaní **čestným vyhlásením** uchádzača, **že uchádzač nemá uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní** potvrdený konečným rozhodnutím v Slovenskej republike a v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Všetky doklady je potrebné predkladať v slovenskom jazyku, prípadne v českom jazyku alebo v cudzom jazyku spolu s úradným prekladom do slovenského jazyka.

b) Finančného a ekonomického postavenia podľa § 33 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní: nepožaduje sa

c) Technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti podľa § 131 zákona o verejnom obstarávaní: nepožaduje sa

8. **ĎALŠIE POŽIADAVKY VEREJNÉHO OBSTARÁVATEĽA**:

Verejný obstarávateľ požaduje preukázať oprávnenie na činnosť/odbornú spôsobilosť Poskytovateľa na vykonávanie certifikovaného výcviku ARFF predložením:

- kópie platného oprávnenia/certifikátu inštitúcie na poskytovanie tohto typu výcviku, konkrétne : Osvedčenie o schválení výcvikového zariadenia poskytujúce ARFF výcvik, vydané príslušným národným leteckým úradom členského štátu EÚ deklarujúce zhodu s požiadavkami EASA a medzinárodnými štandardmi ICAO alebo jeho ekvivalent, prípadne ekvivalentný certifikát potvrdzujúci súlad s celosvetovo uznávanými normami NFPA pre oblasť ARFF;
- zoznamu inštruktorov, ktorí budú výcvik zabezpečovať, spolu s kópiami platných inštruktorských certifikátov pre oblasť ARFF (napr. certifikát inštruktora vydaný schváleným výcvikovým centrom, osvedčenie o inštruktorskej spôsobilosti, prípadne ekvivalentné potvrdenie o odbornej a lektorskej spôsobilosti pre taktický výcvik letiskových hasičov).

9. **ROZDELENIE PREDMETU ZÁKAZKY**: Požaduje sa predloženie ponuky na celý predmet zákazky. Predmet zákazky nie je rozdelený na časti.

10. KRITÉRIUM NA VYHODNOTENIE PONÚK

Kritériom na vyhodnotenie ponúk je: ☒ **najnižšia cena**

Ponuky uchádzačov sa budú vyhodnocovať na základe najnižšej ceny v súlade s § 44 ods. 3 písm. c) zákona o verejnom obstarávaní. **Jediným kritériom na vyhodnotenie ponúk je najnižšia cena** t. j. **cena celkom za predmet zákazky uvedená v EUR bez DPH** zaokrúhlená na 2 desatinné miesta.

Úspešný bude ten uchádzač, ktorý navrhol najnižšiu cenu celkom za predmet zákazky v EUR bez DPH a súčasne preukáže splnenie podmienok účasti podľa bodu 7. tejto Výzvy.

11. MIESTO PLNENIA: - teoretická časť výcviku - v priestoroch Poskytovateľa alebo Vzdušných síl OS SR (81.k Sliač)

- praktická časť výcviku - vo výcvikových priestoroch strediska Poskytovateľa

12. LEHOTA PLNENIA: **NAJNESKÔR DO 11.12.2026**

13. PODMIENKY FINANCOVANIA PREDMETU ZÁKAZKY:

Predmet zákazky bude financovaný z vlastných finančných prostriedkov verejného obstarávateľa.

Platba za plnenie sa bude realizovať bezhotovostným platobným stykom poukázaním platby na účet úspešného uchádzača, do 30 dní odo dňa doručenia faktúry.

14. ZMLUVNÝ VZŤAH - ZÁKAZKA:

Plnenie sa bude uskutočňovať na základe objednávky podpísanej oboma zmluvnými stranami, ktorej návrh je uvedený v Prílohe č. 2 tejto Výzvy.

15. OSOBITNÉ ZMLUVNÉ PODMIENKY: neaplikuje sa

16. CENA UVÁDZANÁ V PONUKE:

a) podľa zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov;

b) navrhované cenové ponuky budú vyjadrené v mene EUR (€) a vyjadrené (zaokrúhlené) s presnosťou na 2 desatinné miesta;

c) uchádzač uvedie ním navrhovanú cenovú ponuku podľa Prílohy č. 1 tejto Výzvy ako cenovú ponuku za celý predmet zákazky. Ponúknutá cena musí byť konečná a úplná a musia v nej byť zahrnuté všetky náklady spojené s plnením predmetu zákazky podľa tejto Výzvy a jej príloh;

d) ak uchádzač nie je platiteľom DPH, na skutočnosť, že nie je platiteľom DPH, upozorní v ponuke označením „NEPLATCA DPH“. Ak sa uchádzač v priebehu plnenia stane platcom DPH, zmluvná cena sa nemôže navýšiť;

e) výška a vyčíslenie DPH budú v rámci zmluvného vzťahu uvedené a účtované v aktuálnej sadzbe podľa príslušných právnych predpisov platných a účinných v deň vzniku daňovej povinnosti.

17. KOMUNIKÁCIA:

Komunikácia sa uskutočňuje písomne prostredníctvom elektronickej pošty. Komunikácia, výmena a uchovávanie informácií sa uskutočňuje spôsobom, ktorý zabezpečí integritu a zachovanie dôvernosti údajov uvedených v ponuke. Obsah ponúk možno sprístupniť a preskúmavať až po uplynutí lehoty určenej na ich predloženie.

18. JAZYK:

Doručované dokumenty v ponuke musia byť vyhotovené v štátnom jazyku - slovenský jazyk. Ak je čokoľvek podľa predchádzajúcej vety vyhotovené v cudzom jazyku, predkladá sa spolu s jeho úradným prekladom do štátneho jazyka; to neplatí pre dokumenty vyhotovené v českom jazyku. Ak sa zistí rozdiel v ich obsahu, rozhodujúci je úradný preklad do štátneho jazyka.

19. VYSVETĽOVANIE:

Poskytovanie vysvetlení (ak je pre predloženie ponuky potrebné) sa bude uskutočňovať doplnkovou elektronickou formou v zmysle bodu 17. tejto Výzvy. V prípade nejasností alebo potreby vysvetlenia údajov uvedených v tejto Výzve, môže záujemca v lehote na predkladanie ponúk podľa bodu 20. tejto Výzvy požiadať kontaktnú osobu verejného obstarávateľa o ich vysvetlenie, na kontaktnú adresu uvedenú v bode 22. tejto Výzvy.

20. LEHOTA NA PREDKLADANIE PONÚK: **09.11.2026 do 08:00 hod.**

21. PREDKLADANIE PONÚK – NÁLEŽITOSTI PONUKY (OBSAH):

a) **Cenový návrh** uchádzača podľa Prílohy č. 1 tejto Výzvy, podpísaný štatutárnym orgánom uchádzača alebo osobou oprávnenou konať za uchádzača (v takom prípade oprávnenie konať musí byť doložené originálom, resp. úradne osvedčenou kópiou plnomocenstva);

b) Doklady preukazujúce **splnenie podmienok účasti** podľa § 32 ods. 1 písm. e) a f) zákona o verejnom obstarávaní spôsobom podľa bodu 7. tejto Výzvy a **ďalších požiadaviek verejného obstarávateľa** spôsobom podľa bodu 8. tejto Výzvy.

22. MIESTO A SPÔSOB PREDKLADANIA PONÚK:

Ponuku, ktorá bude obsahovať náležitosti podľa bodu 21. tejto Výzvy, predloží uchádzač v lehote na predkladanie ponúk podľa bodu 20. tejto Výzvy **elektronicky prostredníctvom elektronickej pošty na e-mailovú adresu: Dominika.TIMKOVA@mil.sk, pričom do predmetu e-mailu uvedie:**

„SÚŤAŽ – Certifikovaný výcvik Aircraft Rescue and Fire Fighting - ARFF“.

Ponuka doručená **po uplynutí lehoty na predloženie ponuky** podľa bodu č. 20. tejto Výzvy **nebude zaradená do vyhodnotenia ponúk a verejný obstarávateľ na ňu bude prihliadať ako keby nebola predložená.**

23. KONFLIKT ZÁUJMOV:

Verejný obstarávateľ je povinný zabezpečiť, aby v postupe zadávania zákazky nedošlo ku konfliktu záujmov, ktorý by mohol narušiť alebo obmedziť hospodársku súťaž alebo porušiť princíp transparentnosti a princíp rovnakého zaobchádzania. Verejný obstarávateľ je povinný prijať primerané opatrenia a vykonať nápravu, ak zistí konflikt záujmov. Verejný obstarávateľ bude postupovať podľa § 23 zákona o verejnom obstarávaní.

Konflikt záujmov zahŕňa najmä situáciu, ak zainteresovaná osoba, ktorá môže ovplyvniť výsledok alebo priebeh postupu zadávania zákazky, má priamy alebo nepriamy finančný záujem, ekonomický záujem alebo iný osobný záujem, ktorý možno považovať za ohrozenie jej nestrannosti a nezávislosti v súvislosti s postupom zadávania zákazky.

Ak uchádzač kedykoľvek v priebehu postupu zadávania zákazky identifikuje konflikt záujmov, je povinný bez zbytočného odkladu o tom informovať verejného obstarávateľa, na základe čoho verejný obstarávateľ prijme primerané opatrenia. Opatreniami sú najmä vylúčenie zainteresovanej osoby z postupu zadávania zákazky alebo úprava jej povinností a zodpovedností za účelom zabrániť pretrvávaniu konfliktu záujmov.

24. ĎALŠIE OSOBITNÉ INFORMÁCIE A PODMIENKY:

a) Uchádzač berie na vedomie, že predložením ponuky súčasne potvrdzuje súhlas s podmienkami tejto Výzvy a návrhom objednávky, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Výzvy.

b) Verejný obstarávateľ požiada elektronicky uchádzača o vysvetlenie alebo doplnenie predložených dokladov, ak z predložených dokladov nemožno posúdiť ich platnosť alebo splnenie podmienok účasti a/alebo ďalších požiadaviek verejného obstarávateľa.

c) V prípade potreby verejný obstarávateľ môže vysvetliť, a ak to bude nevyhnutné aj doplniť informácie uvedené v tejto Výzve. Vysvetlenie alebo prípadne doplnenie informácií uvedených v tejto Výzve bude zverejnené na webovej stránke www.mosr.sk v časti „verejné obstarávanie a obstarávanie“.

d) V prípade, ak úspešný uchádzač odstúpi od svojej ponuky alebo nebude schopný poskytnúť služby v cenách a podľa podmienok v súlade so svojou ponukou, verejný obstarávateľ opätovne vyhodnotí ponuky ostatných uchádzačov.

e) Verejný obstarávateľ si v prípade potreby vyhradzuje právo vyžiadať od úspešného uchádzača originály alebo úradne overené kópie dokladov v zmysle bodu 7. a 8. tejto Výzvy.

f) Verejný obstarávateľ zruší zadanie tejto zákazky, ak:

- nebola predložená žiadna ponuka,
- ani jeden uchádzač nesplnil podmienky tejto Výzvy

Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo zrušiť zadanie tejto zákazky, ak:

- sa zmenili okolnosti, za ktorých bola táto Výzva zverejnená,
- celková hodnota predmetu zákazky prevyšuje finančný limit verejného obstarávateľa

g) Úspešný uchádzač bude vyzvaný na uzavretie zmluvy - Objednávky. Objednávka nesmie byť v rozpore s obchodnými podmienkami (Príloha č. 2 Výzvy) a úspešnou ponukou.

h) Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo uzatvoriť Objednávku s uchádzačom umiestneným ako druhý v poradí, ak z rôznych dôvodov nedôjde k dohode s úspešným uchádzačom. Ak nedôjde k dohode ani s uchádzačom, ktorý je umiestnený ako druhý v poradí, môže verejný obstarávateľ uzavrieť Objednávku s uchádzačom, ktorý je umiestnený ako tretí v poradí.

PRÍLOHY VÝZVY:

Príloha č. 1: Cenový návrh – 1 list
Príloha č. 2: Obchodné podmienky – Návrh Objednávky – 5 listy
Príloha č. 3: Opis predmetu zákazky – 2 listy

MINISTERSTVO OBRANY SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Príloha č. 1
Výzvy na predkladanie ponúk
č. p.: SEVO-492-OSE-5
Počet listov: 1

CENOVÝ NÁVRH
„Certifikovaný výcvik Aircraft Rescue and Fire Fighting (ARFF)“

(vyplní uchádzač)

Uchádzač: .....

Adresa, sídlo: .....

Kontaktná osoba: .....

Tel. č., e-mail: .....

IČO: .....

IČ DPH: .....

IBAN: .....

Tabuľka č. 1

Názov položky	**Cena celkom v € bez DPH**
Certifikovaný výcvik Aircraft Rescue and Fire Fighting – ARFF pre 32 osôb[1)]	**
Miesto konania teoretickej časti výcviku	priestory Poskytovateľa alebo 81.k Sliač
Miesto konania praktickej časti výcviku	**

1) v rozsahu a v súlade s opisom uvedeným v Prílohe č. 3 tejto Výzvy

V ..... dňa 2026

.....
odtlačok pečiatky, meno, priezvisko a podpis štatutárneho zástupcu*

* *v prípade zastúpenia uchádzača osobou oprávnenou konať za uchádzača na základe splnomocnenia oprávnenej osoby v zmysle príslušných zákonov, požaduje sa ako súčasť tohto dokumentu aj dané splnomocnenie.*

** **[VYPLNÍ UCHÁDZAČ]**

MINISTERSTVO OBRANY SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Príloha č. 2
Výzvy na predkladanie ponúk
č. p.: SEVO-492-OSE-5
Počet listov: 3
Prílohy: 1/2

OBJEDNÁVKA č. SEVO-492-OSE-6

Poskytovateľ:	**Objednávateľ:**
.... Bankové spojenie: .... IBAN: ..... BIC: ..... Kontakt: ..... Tel.: ..... e-mail:	**Slovenská republika** **Ministerstvo obrany** Námestie generála Viesta 2 832 47 Bratislava IČO: 30845572 IČO DPH.: SK2020947698 Bankové spojenie: Štátna pokladnica IBAN: SK 50 8180 0000 0070 0017 1215 Kontakt: nadporučík Ing. Vladislav MATI Tel.: +421 960 464 441 e-mail: vladislav.mati@mil.sk starší dôstojník VÚ 3030 Zvolen
	Celková cena v EUR bez DPH

Objednávateľ uzatvára s Poskytovateľom Objednávku č. SEVO-492-OSE-6 (ďalej len ako "Objednávka"), v ktorej má záujem o poskytnutie služby na zabezpečenie teoretického a praktického certifikovaného výcviku záchrannej a hasičskej služby na letiskách pri záchrane lietadiel a hasení požiarov (**Aircraft Rescue and Fire Fighting — ARFF**) pre celkovo **32 osôb** vrátane zabezpečenia ubytovania a stravovania počas celej dĺžky trvania praktickej časti kurzu a prepravy účastníkov medzi hotelom a výcvikovým zariadením, za čo sa mu zaväzuje zaplatiť cenu uvedenú vyššie, a to v súlade s podmienkami tejto Objednávky (bod 1. až 15.).

1. Poskytovateľ sa zaväzuje výcvik vykonať prostredníctvom odborne spôsobilých osôb, s odbornou starostlivosťou, a v súlade s podmienkami vyplývajúcimi z tejto Objednávky a Objednávateľ sa zaväzuje za riadne vykonaný výcvik zaplatiť dohodnutú cenu v súlade s bodom 8.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje realizovať výcvik v súlade s Prílohou č. 1 tejto Objednávky. Poskytovateľ je povinný najneskôr sedem (7) kalendárnych dní pred dňom začatia výcviku

doručiť Objednávateľovi elektronickou poštou predbežný časový harmonogram výcviku spolu s príslušnými študijnými materiálmi k jeho teoretickej časti.

3. Objednávateľ je povinný nedostatky vo vykonávaní výcviku písomne (emailom) oznámiť Poskytovateľovi bez zbytočného odkladu po ich zistení.
4. Oznámenie o nedostatkoch (reklamácia) musí obsahovať: Označenie – SEVO-492-OSE-6 Objednávky, identifikáciu zmluvných strán, identifikáciu nedostatku, návrh na riešenie.
5. Poskytovateľ sa zaväzuje po skončení výcviku podľa tejto Objednávky vydať Objednávateľovi platné medzinárodne uznávané certifikáty poprípade osvedčenia o úspešnom absolvovaní výcviku ARFF pre každého účastníka.
   5.1. Zmluvné strany spracúvajú osobné údaje v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov/GDPR) a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
   5.2. Zmluvné strany sú povinné prijať primerané technické, organizačné a ochranné opatrenia na bezpečné spracúvanie osobných údajov a osobné údaje spracúvať v súlade so zásadami spracúvania osobných údajov.
   5.3. Poskytovateľ spracúva osobné údaje každého účastníka (ďalej len „dotknuté osoby“) v rozsahu nevyhnutnom pre zabezpečenie školenia dotknutých osôb, a to:
      a) meno a priezvisko
      b) titul
      c) hodnosť
      d) dátum narodenia
   5.4. Poskytovateľ je oprávnený osobné údaje dotknutých osôb spracúvať výlučne na plnenie tejto Objednávky.
   5.5. Poskytovateľ je povinný zabezpečiť primeranú bezpečnosť osobných údajov s prihliadnutím na riziko neoprávneného prístupu, odcudzenia, straty, poškodenia, zmeny, rozširovania a akéhokoľvek neoprávneného spracúvania osobných údajov.
   5.6. Poskytovateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o všetkých spracúvaných osobných údajoch, s ktorými príde pri plnení tejto Objednávky do styku a fyzické osoby, ktoré budú v jeho mene osobné údaje spracúvať zaviazať mlčanlivosťou. Povinnosť mlčanlivosti trvá aj po ukončení spracúvania osobných údajov, t. j. aj po ukončení platnosti tejto Objednávky.
   5.7. Objednávateľ je oprávnený požadovať od Poskytovateľa preukázanie dodržiavania bezpečnostných opatrení pri spracúvaní osobných údajov a za týmto účelom je oprávnený vykonať u Poskytovateľa kontrolu.
6. Právo na zaplatenie ceny vzniká Poskytovateľovi riadnym splnením záväzku spôsobom plnenia v súlade s touto Objednávkou.
7. Riadnym vykonaním výcviku v dohodnutom rozsahu, obsahu a termíne sa záväzok Poskytovateľa v zmysle tejto Objednávky považuje za splnený.
8. Objednávateľ je povinný uhradiť fakturovanú sumu formou bezhotovostného platobného styku v lehote tridsať (30) dní od doručenia faktúry zo strany Poskytovateľa. Poskytovateľ doručí faktúru do desať (10) dní po ukončení poskytovania služieb uvedených v bode 10. tejto Objednávky.
9. Poskytovateľ doručí faktúru poštou na adresu: **Ministerstvo obrany Slovenskej republiky, Úrad centrálnej logistiky, Námestie generála Viesta 2, 832 47 Bratislava.** K faktúre je potrebné priložiť kópiu potvrdenej Objednávky č. SEVO-492-OSE-6 a menný zoznam školiacich osôb v počte tridsaťdva (32), ktorí absolvovali výcvik.

10. Poskytovateľ poskytne dohodnuté služby podľa Prílohy č. 1 tejto Objednávky najneskôr do **11.12.2026.**
11. Objednávateľ má právo faktúru vrátiť späť, ak je vecne alebo inak nesprávna. Nová 30-dňová lehota splatnosti začne plynúť od dátumu dodania opravenej faktúry.
12. Objednávka je povinne zverejňovanou zmluvou v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
13. Objednávka je platná dňom podpisu zmluvnými stranami a účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.
14. Právne vzťahy založené Objednávkou sa riadia právom Slovenskej republiky. Práva a povinnosti v zmluvnom vzťahu výslovne neupravené sa spravujú ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi. Akékoľvek prípadné spory súvisiace s touto Objednávkou alebo jej plnením budú zmluvné strany riešiť vzájomným rokovaním a vzájomnou dohodou. Ak sa zmluvným stranám nepodarí dosiahnuť dohodu, na rozhodovanie sporov bude príslušný vecne a miestne príslušný súd Slovenskej republiky.
15. Objednávka je vyhotovená v štyroch (4) vyhotoveniach. Z toho Poskytovateľ obdrží jedno (1) vyhotovenie a Objednávateľ obdrží tri (3) vyhotovenia.

<table>
<tr><td rowspan="2">Miesto plnenia:</td><td>Teoretická časť výcviku:</td></tr>
<tr><td>Praktická časť výcviku:</td></tr>
<tr><td colspan="2">Dátum plnenia: najneskôr do 11. decembra 2026</td></tr>
<tr><td colspan="2">Dátum splatnosti: v lehote 30 dní od doručenia faktúry</td></tr>
<tr><td colspan="2">V Bratislave, dňa:

za Objednávateľa
Ing. Daša OBUCH PALÁKOVÁ
generálna riaditeľka SEVO</td></tr>
<tr><td colspan="2">Podpisom Objednávky č. SEVO-492-OSE-6 potvrdzujeme jej akceptáciu a zaväzujeme sa poskytovať Objednávateľovi požadované plnenie.

V ....., dňa:

za Poskytovateľa

Meno, priezvisko, funkcia: _____</td></tr>
</table>

MINISTERSTVO OBRANY SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Príloha č. 1
Objednávky č. SEVO-492-OSE-6
Výzvy na predkladanie ponúk
č. p.: SEVO-492-OSE-5
Počet strán: 2

Špecifikácia služieb:

Predmetom plnenia je zabezpečenie teoretického a praktického certifikovaného výcviku záchrannej a hasičskej služby na letiskách pri záchrane lietadiel a hasení požiarov (**Aircraft Rescue and Fire Fighting — ARFF**) pre celkovo **32 osôb**. Obsah výcviku musí predstavovať kombináciu medzinárodných civilných predpisov (**ICAO Annex 14**, nariadenia **EASA 139/2014** a štandardov **NFPA**) a vojenských štandardov NATO (**STANAG 3712, 3896, 7145**) v maximálnom rozsahu, ktorý umožňujú technické kapacity a vybavenie výcvikového strediska.

Obsahom výcviku je minimálne:

1. **Teoretická časť výcviku** v trvaní minimálne troch (3) dní:

   a. **Infraštruktúra a letecká technika:**
   Oboznámenie sa s infraštruktúrou letísk, ako aj s konštrukčnými vlastnosťami a dizajnom vojenských lietadiel, vrtuľníkov a komerčných lietadiel (vrátane umiestnenia motorov, APU a núdzových východov).

   b. **Identifikácia rizík a nebezpečných látok:**
   Skryté riziká spojené s prevádzkou komerčnej a vojenskej leteckej techniky, špecifiká požiarov kompozitných materiálov a oboznámenie sa s vlastnosťami leteckých palív a prevádzkových kvapalín (kerozín, hydrazín).

   c. **Manažment mimoriadnej udalosti:**
   Spôsob velenia pri incidente, zabezpečenie a kontrola miesta udalosti, postupy pri zvládaní hromadných mimoriadnych udalostí (*Mass Casualty Incident*) vrátane krízového plánovania a triedenia ranených (*triage*).

   d. **Taktika hasenia a ochranné zóny:**
   Princípy hasenia, výber vhodných hasív (najmä aplikácia pien a práškov a vysvetlenie ich účinkov). Taktika hasenia plošných uhľovodíkových požiarov, trojrozmerných (3D) požiarov paliva, koordinácia zásahu ARFF vozidiel a zásady vytýčenia ochranných a nebezpečných zón požiariska (*Hot, Warm, Cold zone*), s dôrazom na postup pri masívnom úniku leteckého paliva.

   e. **Záchrana a evakuácia:**
   Teória záchrany a evakuácie osôb z paluby, záchrana pilota z kokpitu lietadla, techniky násilného vstupu a teória odvetrávania priestorov (prirodzená a hydraulická ventilácia).

   f. **Likvidácia následkov** (*Post-crash management*):
   Teória dekontaminácie, nakladanie s uniknutými prevádzkovými kvapalinami, neutralizácia leteckého paliva a špecifických látok (kerozín, hydrazín) a postupy pri vyhľadávaní skrytých ohnísk a zabránení opätovnému vznieteniu (*salvage and overhaul*).

2. **Praktická časť výcviku** v trvaní minimálne troch (3) dní:

   a) **Zásah na ohňovom trenažéri a taktika hasenia:**
   Praktický výcvik na trenažéri komerčných a vojenských lietadiel a vrtuľníkov, zameraný na likvidáciu požiaru pomocou lafetových a ručných prúdov. Účastníci musia prakticky zvládnuť:

- hasenie 360-stupňového plošného požiaru rozliateho paliva,
- hasenie trojrozmerného (3D) požiaru paliva (požiar paliva vytekajúceho pod tlakom) pomocou ručných prúdov,
- hasenie požiaru motorov a pomocnej energetickej jednotky (APU),
- hasenie špecifických požiarov podvozku (zostava pneumatiky/brzdy),
- hasenie požiaru v kokpite, v kabíne a v úložných priestoroch lietadla.

b) **Nasadenie hasičskej techniky:**
Praktické prevedenie taktiky hasenia vrátane správneho prístupu a polohovania ARFF vozidiel k požiaru, a hasenia špecifických požiarov (zostava pneumatiky/brzdy) pomocou ručných prúdov.

c) **Vnútorný zásah a záchranné práce:**
Nácvik získania prístupu do interiéru lietadla cez štandardné dvere aj núdzové východy. Vykonanie vnútorného hasičského zásahu, nácvik núdzovej evakuácie a záchrany osôb a posádky z paluby alebo kokpitu lietadla.

d) **Odvetrávanie a záverečné práce:**
Zabezpečenie ventilácie priestorov lietadla s využitím techník prirodzenej a hydraulickej ventilácie. Vyhľadávanie skrytých ohnísk a vykonanie prác na zabránenie opätovnému vznieteniu (*salvage and overhaul*).

e) **Manažment úniku paliva a dekontaminácia:**
Praktický nácvik taktiky pri masívnom úniku leteckého paliva (zamedzenie šírenia, fyzické vytýčenie ochranných zón) a praktické vykonanie asanačných prác (postupy pri nakladaní s kerozínom a simulácia postupov pre prítomnosť hydrazínu).

MINISTERSTVO OBRANY SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Príloha č. 3
Výzvy na predkladanie ponúk
č. p. SEVO – 492-OSE-5
Počet listov: 2

OPIS PREDMETU ZÁKAZKY

Predmetom zákazky je zabezpečenie teoretického a praktického certifikovaného výcviku záchrannej a hasičskej služby na letiskách pri záchrane lietadiel a hasení požiarov (**Aircraft Rescue and Fire Fighting – ARFF**) pre celkovo **32 osôb**. Obsah výcviku musí predstavovať kombináciu medzinárodných civilných predpisov (**ICAO Annex 14**, nariadenia **EASA 139/2014** a štandardov **NFPA**) a vojenských štandardov NATO (**STANAG 3712, 3896, 7145**) v maximálnom rozsahu, ktorý umožňujú technické kapacity a vybavenie výcvikového strediska.

Obsahom výcviku musí byť minimálne:

1. **Teoretická časť výcviku** v trvaní minimálne troch (3) dní:
   - **a) Infraštruktúra a letecká technika:**
     Oboznámenie sa s infraštruktúrou letísk, ako aj s konštrukčnými vlastnosťami a dizajnom vojenských lietadiel, vrtuľníkov a komerčných lietadiel (vrátane umiestnenia motorov, APU a núdzových východov).
   - **b) Identifikácia rizík a nebezpečných látok:**
     Skryté riziká spojené s prevádzkou komerčnej a vojenskej leteckej techniky, špecifiká požiarov kompozitných materiálov a oboznámenie sa s vlastnosťami leteckých palív a prevádzkových kvapalín (kerozín, hydrazín).
   - **c) Manažment mimoriadnej udalosti:**
     Spôsob velenia pri incidente, zabezpečenie a kontrola miesta udalosti, postupy pri zvládaní hromadných mimoriadnych udalostí (*Mass Casualty Incident*) vrátane krízového plánovania a triedenia ranených (*triage*).
   - **d) Taktika hasenia a ochranné zóny:**
     Princípy hasenia, výber vhodných hasív (najmä aplikácia pien a práškov a vysvetlenie ich účinkov). Taktika hasenia plošných uhľovodíkových požiarov, trojrozmerných (3D) požiarov paliva, koordinácia zásahu ARFF vozidiel a zásady vytýčenia ochranných a nebezpečných zón požiariska (*Hot, Warm, Cold zone*), s dôrazom na postup pri masívnom úniku leteckého paliva.
   - **e) Záchrana a evakuácia:**
     Teória záchrany a evakuácie osôb z paluby, záchrana pilota z kokpitu lietadla, techniky násilného vstupu a teória odvetrávania priestorov (prirodzená a hydraulická ventilácia).
   - f) **Likvidácia následkov** (*Post – crash management)*:
     Teória dekontaminácie, nakladanie s uniknutými prevádzkovými kvapalinami, neutralizácia leteckého paliva a špecifických látok (kerozín, hydrazín) a postupy pri vyhľadávaní skrytých ohnísk a zabránení opätovnému vznieteniu (*salvage and overhaul*).

2. **Praktická časť výcviku** v trvaní minimálne troch (3) dní:
   - **a) Zásah na ohňovom trenažéri a taktika hasenia:**
     Praktický výcvik na trenažéri komerčných a vojenských lietadiel a vrtuľníkov, zameraný na likvidáciu požiaru pomocou lafetových a ručných prúdov. Účastníci musia prakticky zvládnuť:
     - hasenie 360 – stupňového plošného požiaru rozliateho paliva,

- hasenie trojrozmerného (3D) požiaru paliva (požiar paliva vytekajúceho pod tlakom) pomocou ručných prúdov,
- hasenie požiaru motorov a pomocnej energetickej jednotky (APU),
- hasenie špecifických požiarov podvozku (zostava pneumatiky/brzdy),
- hasenie požiaru v kokpite, v kabíne a v úložných priestoroch lietadla.

b) Nasadenie hasičskej techniky:
Praktické prevedenie taktiky hasenia vrátane správneho prístupu a polohovania ARFF vozidiel k požiaru, a hasenie špecifických požiarov (zostava pneumatiky/brzdy) pomocou ručných prúdov.

c) Vnútorný zásah a záchranné práce:
Nácvik získania prístupu do interiéru lietadla cez štandardné dvere aj núdzové východy. Vykonanie vnútorného hasičského zásahu, nácvik núdzovej evakuácie a záchrany osôb a posádky z paluby alebo kokpitu lietadla.

d) Odvetrávanie a záverečné práce:
Zabezpečenie ventilácie priestorov lietadla s využitím techník prirodzenej a hydraulickej ventilácie.

Verejný obstarávateľ si je vedomý obmedzenej dostupnosti špecifických trenažérov vojenskej techniky (najmä nadzvukových lietadiel so zbraňovými systémami) v civilných výcvikových centrách.

Z tohto dôvodu sa za dostatočné považuje vykonanie praktického výcviku na maketách komerčných lietadiel a vrtuľníkov za predpokladu, že inštruktáž a taktika zásahu budú plne simulovať postupy relevantné pre vojenskú prevádzku (napr. simulácia prítomnosti výzbroje, špecifických nebezpečných látok a odlišnej konfigurácie postupov).

V cene výcviku bude úspešný uchádzač povinný zabezpečiť ubytovanie a stravovanie pre účastníkov počas celej dĺžky trvania praktickej časti kurzu (*a teoretickej časti kurzu, ak bude uskutočnená v priestoroch Poskytovateľa*). Zároveň je povinný zabezpečiť prepravu účastníkov medzi hotelom a výcvikovým zariadením a v prípade potreby aj prepravu z letiska a na letisko pre celkovo tridsaťdva (32) osôb (s možnosťou rozdelenia na dve rotácie po šestnásť (16) osôb alebo podľa dohody s Objednávateľom.

Súčasťou poskytovanej služby je dodanie študijných podkladov k teoretickej časti výcviku v elektronickej podobe, a to minimálne sedem (7) dní pred plánovaným začiatkom kurzu. Úspešným absolventom výcviku ARFF bude úspešný uchádzač povinný vydať platné, medzinárodne uznávané certifikáty (osvedčenia) o úspešnom absolvovaní pre každého účastníka.

K vykonaniu výcviku verejný obstarávateľ požaduje, aby uchádzač zabezpečil potrebný počet vozidiel ARFF alebo ich ekvivalent.